



佐藤クリスタル

国際交流員コーナー

CIR's Corner

2024年10月 - 第29号



皆さん、こんにちは！江別市国際交流員の佐藤クリスタルです。「国際交流員コーナー」とは、私が毎月作成する国際交流や多文化についての記事です。様々な興味深い国際的なテーマを紹介します。

今月のテーマ：世界中のハロウィン

過去2年間、[ジャック・オー・ランタン](#)、[トリック・オア・トリート](#)、[ホラー映画](#)、[お化け屋敷](#)など、さまざまなハロウィンの話題を紹介しました。これらは主にアメリカのハロウィンの風習なので、今月は他の国ではどのように祝うかについての記事をシェアします。次の記事は [National Public Radio \(NPR\) のホームページ](#) に英語で掲載され、私が日本語に訳しました。

世界中でハロウィンがどのように祝われるか

ジュリア・ヘイワード

ハロウィンというと、アメリカではキャンディやコスチュームのイメージが思い浮かびますが、世界各地でその様子は異なります。他の7か国でハロウィンがどのように祝われるか、詳しく見てみましょう。

メキシコ

メキシコの子どもたちも10月31日にトリック・オア・トリートに出かけますが、11月1日と2日に行われる「死者の日」という別の祝祭の方がメイン・イベントです。その歴史はコロンブス以前のメソアメリカにまで遡ります。3000年前からあるこの祝祭は、天国の門が開き、亡くなった家族の魂がまだ生きている家族と再会できる日だと言われています。

遺族は故人の好物を使ったごちそうを用意したり、墓に贈り物を置いたりします。祭りの参加者はどくろの仮面をかぶり、どくろの形をしたお菓子を食べます。かつては田舎の先住民地域でのみ祝われていたこの祝日は、今では首都メキシコシティを含む大都市でも祝われています。



亡くなった家族のためのオフレンダ(祭壇) (Wikimedia Commons)

イギリス

ハロウィンはイギリスの文化でも人気になってきているので、イギリス人の子どもたちは祝うことがあります。しかし、他の国と同様に、ハロウィンよりも別のはるかに大きなイベントがあります。そのイベントは、ガイ・フォークス・デーです。

11月5日にイギリス人はガイ・フォークスと彼の共謀者によるジェームズ1世暗殺未遂事件を祝います。フォークスは火薬の樽で国王を殺そうとしましたが、当局に見つかり死刑判決を受けたため、この祝日は焚き火で祝われます。そして、子どもたちはキャンディをもらう「トリック・オア・トリート」の代わりに、「a penny for the Guy」(ガイのために1ペニー)をねだりながら歩き回ります。





ガイ・フォークス・デーの花火大会 (Scott Barbour/Getty Images)

日本

ハロウィンは日本では新しい祝日で、西洋の伝統を取り入れつつ、独自の影響を加えています。日本にはお盆という死者を祝うための祝日があるため、トリック・オア・トリートはあまり人気がありません。

その代わりに、日本のハロウィンは仮装がすべてです。祝う人は大抵大人ですが、仮装してパーティーやクラブに出かけます。

アイルランド

そもそもハロウィンが始まったのはアイルランドだったので、ハロウィンはアイルランドで大きなイベントです。今日知られているハロウィンは、2,000年以上前に異教のアイルランドで冬の始まりを祝った古代の祭り、サウィン祭に由来しています。

ケルトの祝日の裏にある民間伝承を祝う「プーカ祭り」から、島の北部で行われる「デリーのハロウィン祭り」まで、全国各地で祭りが開催されます。



プーカ祭り。「プーカ」はアイルランドの妖精です。(Allen Kiely Photography)

イタリア

11月1日、イタリア人はオニサンティ(諸聖人の日)を祝います。これは宗教的な意味合いが深いお祭りです。イタリアの祝日は特定の聖人を祝うのが一般的ですが、この祝日はすべての聖人を祝います。

この祝日の祝い方は地域によって異なります。シチリアでは、死者がよみがえって行儀の良い子どもたちに贈り物を持ってきます。一方、サルデーニャでは子どもたちが家々を訪ねて死者のための供物をもたらします。また、ローマの人々は家族の墓の近くで食事をし、アブルッツォ州とトレンティーノ州の人々はカボチャにろうそくを入れてランタンを作ります。

グアテマラ

グアテマラ人も11月の最初の数日間は死者への敬意を表します。「バリレテス・ヒガンテス」、つまり「巨大な凧」という祭りの期間中、グアテマラ人は巨大で色鮮やかな凧を空に揚げます。

最大12メートルの高さまで上がる凧は、多くの場合手描きで、亡くなった親戚の墓の上を飛ばされます。凧は生者と死者をつなぐ架け橋を意味すると言われています。



巨大な凧 (Josué Goge/flickr)

中国

中国では、4月の初めに祝われる清明節は、死者を祝うための祝日です。この行事は、墓掃除の日としても知られ、中国人は文字通り親戚の墓を掃除します。この行為は、死者を敬うためにできる最も敬意を表す行為の一つと考えられています。★



お問い合わせ先
教育部 生涯学習課 国際交流員
〒067-0074 北海道江別市高砂町 24-6
Tel:011-381-1049 Fax:011-382-3434

